

1906-01-21

SENDER

Johan Rohde

RECIPIENT

Joakim Skovgaard

FACTS

Document type:
Letter

Sender's location:
København, Nybrogade 12

Mentioned people:
Viggo Pedersen
Johan Rohde
Joakim Skovgaard
Rudolph Tegner
J.F. Willumsen

Archive:
Mappe 89 nr. 19

TRANSCRIPTION

21-01-1906

Kjøbenhavn

Kjære Ven¹

Da jeg ikke kan komme til Mødet i morgen og nødt vil forstyrre Dig i Dit Arbejde, sender jeg Dig dette par ord for at forklare Dig, hvorledes Folk fra den frie Udstilling, som jeg har haft Lejlighed til at tale med, ligesom jeg selv stiller os til det Forlangende, som Billedhuggeren naturligvis ville stille.

- Billedhuggerne, det vil sige, Tegner², er naturligvis vred over at hans [?græsselige] Billeder ikke bliver antagne af den frie Udstilling og ville nu forsøge paa anden Maade at trumfe dem igjennem.

Men er der en Ting, jeg mener, vi ikke kan, Ja er det dette at tillade Billedhuggeren at udstille noget, der har noget med Malerkunst at gjøre. – Vi har i mange Aar ført en Kamp netop om dette at værne Udstillingen mod malerkunst, som ikke var gjort ud fra de Forudsætninger, vi billiger. Vi har spilt mange anstrængelser herpaa, og vi har afvist mange hæderlige Malere – som vi maaske ikke burde

-2-

have afvist; skulde vi nu tillade Billedhuggeren at udstille malerier, sa jo alle vore Bestræbelser spildte. Thi Publikum vil ikke kunne gjøre Forskel paa de Billeder, der hænger i de [vore] 3 Sale og dem der hænger i den fjerde og Pressen lige saa lidt. Vi ville komme til at have Ansvar for [for dem alle], og Publikum [?] om os og vore Bestræbelser, der og i Aarenes Løb har bedret sig ikke saa lidt, ville nu blive ganske forvirrede. Og hvem siger saa, at det bliver ved Tegner² alene; der er ogsaa andre Billedhuggere, der er begyndt at male og enhver Daarlig maler, der vil med paa den fri Udstilling, maa jo begynde at modellere og søge Optagelse i Billedhuggernes Kreds for derefter at udstille sine Billeder.

Der var som Du vil huske ikke megen Begejstring for at tage Billedhuggerne med; først og fremmest, fordi der jo ingen var, man havde rigtig Sympatti for. Da der imidlertid hos en Del medlemmer deriblandt vistnok først og fremmest hos Viggo Pedersen [var en Del Stemning for denne Ordning] [?] os andre; som vil ud var de fleste os fra en stemme og lovede ikke at agitere imod Forslaget imod den udtrykkelige

-3-

Betingelse, os Udstilling paa i den nye Afdeling bestemt udelukket blev Billedhugger arbejder og ikke andre og alene af den Grund kan man ikke gjøre Billedhuggerne nogen Indrømmelse paa dette Punkt. Vor Forhold til Billedhuggerne er dette, at vi har gjort dem en Tjeneste, i det vi har tilladt

Dem at bygge sammen med os og oveni Kjøbet givet Dem en Part af indtægten, hvilket i aar er 800 Kroner [C. 1600 besøgende] . Men naar man véd hvis uendelig liden Interesse Publikum har for Billedhuggerkunsten, kan man sige sig selv, at disse 1600 besøgende er ikke kommen for at se, hvad Billedhuggeren har lavet, men [?] [?] kun en uendelig ringe part af dem er kommen af denne Grund.

Det var naturligvis en fejl af Willumsen³ uden videre at foreslaa Tegner² som udstillende maler, han burde have undersøgt Stemningen lidt først, saa havde vi måske været fri for at skulle diskutere dette engang afgjorte Emne

Med venlig hilsen Din hengivne Johan Rohde⁴

¹ ven

² Formentlig Rudolph Tegner (1873-1950).

³ Willumsen

⁴ Johan rohde

21-I-1906
Nybrogade 12
Kjøbenhavn.

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 89 Nr. 19

Kjære Ven.

Da jeg ikke kan komme til mødet i morgen
og nødt vil forstyrre Dig i Dit arbejde,
sender jeg Dig dette Par Ord for at forklare
Dig, hvorledes Folk fra den fri Udstilling,
som jeg har haft Lejlighed til at tale med,
ligesom jeg selv stiller os for det Forlangende,
som Billedhuggeren naturligt vil stille.

— Billedhuggeren, der vil sige, Tegner, og de
naturlige videresenderes og hans græsning Billeder
ikke bliv anlægge og den fri Udstilling og
vill ~~underlægge~~ mig forsige, saa anden Maad
at trænge Dem igennem.

Men er der en Ting, jeg mener, er ikke kan,
da er det dette at tillade Billedhuggeren at indtil
et noget, der har været med Maleskunst at
gives. — Vi har i mange Aar ført en Kamp
relig om dette at værne Udstillingen mod
Maleskunst, som ikke var gjort ind fra de
Fremstillinger, vi tillige. Vi har spillet mange
Anstrængelser herfor, og vi har opført mange
bedstgjorte Maler — som vi maaske ikke kunde

De ene van Die uit kienke ikh megen Wegge-
sing for es tuge. Oelstijngene mede, first is
pennel, first de is inge en, man haard inge
Sypetter for. De de vinderelich heit en De
Mistenne, de kienke vinderelich first is pennel
en is De Pennel for deen vinderelich
Vijge vinderelich is vinderelich, en is en vinderelich
de fect is for es stemme is, tene ikh. at
agiten en is vinderelich en is de vinderelich

De Vor forhoved til Dillebyggen & dette, at
24/ har gjort dem en Tjeneste, idet de har tilladt
Dem at bygge sammen med os 3 andre kjøbt jord
Dem en Part af Indtægten, hvilket ca. 800
Konger [o: 1600 besjævnede] Men naar man
sæl den uindkjøbt loden Schæsse Pottstien kan
for Dillebyggen koster, kan man sige sig selv,
at disse 1600 besjævnede er vel de samme for
at se, hvad Dillebyggen kan lade, men stien
en uendelig stor Part af den er kommen af dem
Grund.

Det var naturligtvis en Fejt af Williamsen uden
anden af forfatteren. Og som i et andet bogen,
han har her endelig fremført sit for-
svar. Vi har nu en mere end 100 år gammel
diskussion om en afgørelse om

Mes très chers Héros. Un bonjour
Jehan Ronde